Vol 5 No. 348

السنة الخامسة عدد ٣٤٨

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

# جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

# JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Saturday June, 15, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك السبت في ١٥ حزيران سنة ١٩١٢

# روسيا وايطاليا

— متحدتان على النمسا وتركيا —

اضطربت الدوائر السياسية في فينا اي اضطراب على اثر تفتيش البوليس السري النمسي منزل اميرة روسية تقطن من امد طويل في عاصمة الدولة النمسوية ولها مقام رفيع في البلاط الامبراطوري ولدى كبار رجال السياسة وهي كثيرة المداخلات معهم تقيم لهم الحفلات والمآدب الفخيمة وتنفق على ذلك عن سعة ولها في كل يوم حفلة مما جعل رئيس البوليس ان يشك في غايتها من وراء ذلك فارسل رجاله وفتشوا القصر الذي تسكن به فعثروا بين اوراقها على كتاب من رجل من اصحاب المقام الرفيع في روسيا هو بمثابة تقرير منه لتلك الاميرة اوضح فيه نفقات الدولة القيصرية على جواسيسها في البلاد النمساوية في بحر السنة الماضية فبلغ مجموع المال المنفوق ما يربو على مليون ريال اميركي واستدل من هذا التقرير ان تلك الاميرة التي جاءت الى فينا على اثر ضم الامبراطور فرنسيس يوسف الى املاك التاج البوسنه والهرسك ما هي الا احدى جواسيس حكومة بطرسبرج العاملة على الانتقام من النمسا التي خرقت حرمتها واستهانت بها يوم حادثة البوسنه والهرسك التي اصبح امرها مشهوراً

وبلغ استياء الحكومة الروسية من الكونت اهرنتال وزير خارجية النمسا السابق الذي خان عهوده معها ان القيصر لما زار ملك ايطاليا في العام الماضي وعاد الى بلاده ماراً في النمسا عند وصوله الى الحدود ارسل اليه الامبراطور الشيخ بتلغراف يرحب به فما اجاب عليه القيصر قط وهذا اكبر دليل على ان دولة المسكوب لا تصبر على ضيم ولا بد لها من الانتقام من الذين يستهينون بحرمتها

وعلى اثر الحرب الايطالية التركية كثرت الظنون والتقولات واتهمت المانيا انها هي المشجعة لحليفتها على مقاتلة العثمانيين الى ان ظهر من موقف الروسية ازاء هذه الحرب انها راضية عنها وانها على اتفاق تام مع ايطاليا وهي التي شجعتها على احتلال جزر الارخبيل اليوناني دون خوف ولا وجل من تهديدات النمسا وغضب انكلترا وفرنسا واذا طال امد الحرب ولم تتمكن تركيا من اخماد الثورة الالبانية تداخلت ايطاليا في البلقان غير واجلة من حليفتها التي اصبحت تود التملص من معاهدتها معها

كانت ايطاليا امارات مستقلة كل واحدة قائمة الى ان نشبت بها الثورات في عام ١٨٤٩ فاحتلت النمسا اكثر الامارات واخمدت نار الهياج

وكانت سردينيا اعظم تلك الامارات الايطالية فسالت النمسا ان تنسحب من البلاد فابت واشتد الخلاف بين الدولتين ولكن سردينيا المملكة الصغيرة لا تجسر على محاربة جارتها التي هي من الدول العظمى فاستعانت بنابوليون الثالث امبراطور فرنسا فوعدها بالمساعدة الفعلية وهكذا اشهرت الحرب على النمسا في اليوم السابع والعشرين من شهر نيسان عام ١٨٥٩ وقاد فيكتور عمانوئيل الجنود بذاته ثم انضم اليه الامبراطور نابوليون الثالث بالجنود الافرنسية وزحفا على النمسا وبعد معارك عظيمة انتهت الحرب على اثر موقعة سولفرينو وعقد الصلح فاستقلت ايطاليا الا بعض مقاطعات لم تزل الى الآن تحت ايالة النمسا وايطاليا تود استعادتها منا ولذا ينتظر من آن الى اخر نشوب الحرب بينهما .

ولما زار نقولا الثاني ملك ايطاليا الحالي في العام الماضي اتفق قيصر الروس مع ملك الايطاليان على النمسا وتركيا ولم تتاخر الدولتين عن العمل الى الآن بموجب ذلك الاتفاق الا احتراما لشيخوخة الامبراطور فرنسوا جوزيف الذي بعد موته لا بد ان تذهب البلاد ايدي سبا فتستولي ايطاليا على المقاطعات الطليانية وروسيا على بولونيا والشعوب السلافية وتترك لالمانيا العنصر الجرمني

وكان رجال السياسة في روميه وبطرسبورج يحاولون اخفاء حقيقة ذلك الاتفاق الا ان الحرب الحاضرة كشفت الستار عن حقيقة وتنبهت مخاوف النمسا لانها تعلم ان ايطاليا متى انتهت من محاربة الدولة العثمانية ستعود الى محاربتها ولكنها لا تقدم على ذلك ما لم تناصرها دولة اخرى وقد وجدت بروسيا نعم النصير فان تلك الجبارة لا بد لها من اخذ ثارها ولو بعد حين

لكن الثورة الالبانية ومشاكل البلقان ستجبر روسيا على عدم انتظار موت الملك الشيخ بل هي ستضرب مزاحمتها في السيادة على امارات البلقان ضربة ترقص لها عجائز وائل في الآن القريب .

اما الفضل في الاتفاق الروسي الايطالي فهو عائد الى الملك نقولا سيد الجبل الاسود فهو صنيعة الاسرة القيصرية وتحت حمايتها وفي الوقت ذاته هو حمو ملك ايطاليا الحالي الذي لعقيلته الملكة عليه نفوذ لا يعادله نفوذ غيرها وهي تعمل لخدمة مصالح والدها ولما به خير ايطاليا

اما تركيا فهي لا شك عاجزة عن اخماد الثورة البلقانية ليس لعجز الحكومة بل لان المركز التي وجدت فيه تلك البلاد يجعل من الصعب على الدولة المالكة لها اخماد الثورات التي تنشب فيها من آن الى اخر فهي ان تمكنت من اعادة الامن الى البانيا هبت مقدونيا فان ساقت الجنود على هذه عادت تلك الى ثورتها فضلا عن تحككات بلغاريا والصرب ورومانيا والجبل الاسود الذي يقلق راحة الدولة ويجعلها في خطر مستمر من نشوب حرب بينها وبين احدى تلك الدول الصغيرة التي لا يعبأ الجيش العثماني بها لولا ان وراء الفرق القليلة من جيشها فيالق جيوش القيصر الجرارة واذا قامت النمسا لنصرتها ومساعدتها على اخماد الهياج حالت روسيا وايطاليا دون ذلك

ويخشى الآن من ان القبض على تلك الاميرة الروسية يكون سبباً لنشوب حرب بين الدولتين في الآن القريب اذ لم يصدر امر الامبراطور باخلاء سبيلها والاشارة عليها بالنزوح عن البلاد وسيأتينا المستقبل القريب بالعجب العجاب

# متفرقات

## ضرب صاموس

كتب الى استامبول من مراسلها في صاموس تفاصيل اعتداء الطليان على مرفأ فاتي في صاموس مما كنا قد المعنا اليه سابقاً غير ان في الرسالة المذكوره التي وصلت موخراً الى جريدة استامبول تفاصيلاً جديدة تجدر بنا ايرادها قال المراسل حدث ما كنا نحاذره منذ زمن طويل فقد شوهد امام صاموس الساعة ٣ صباحاً والدقيقة ٣٠ بضع قواطع طليانية وبعد قليل انفصل الطراد «امانيالي فيليباري» مع سفينة طوربيلية عن باقي القواطع ودخل مرفأ فاتي فجأة ولما تحقق قومندان السفينة العثمانية الراسية في الميناء حراجة الموقف اغرق السفينة بعد خروج البحارة منها وزهاء الساعة ٥ والدقيقة ٤٠ اطلق الطراد قنابله على الحصن العثماني المجهز بثمانية مدافع فما هي الا بضع قنابل حتى تهدم اكثر بناءه وقد استدعى امير صاموس جميع القناصل لمفاوضتهم وارسل باوره الى الطراد الطلياني لاجل المخابرة . وفي هذه الاثناء عاد الطراد الى المرفاء ونسف السفينة العثمانية الغارقة وكانت الساعة ٧ والدقيقة ٣٠ من صباح اليوم الخامس من شهر ايار

وعقيب هذه الحوادث وصل قناصل الدول الحامية مع قنصل اليونان الى سراي امير الجزيرة وتفاوضوا معه وعندئذ عاد ايضا رسول الامير حاملا طلب القومندان الطلياني ومفاده وجوب انزال العلم العثماني الذي يخفق على الحصن قبل ان تمزقه مدافع الطليان وكان القومندن قد عين الساعة ٩ موعدا لمعاودة الضرب . ولما اخذ امير صاموس هذا الجواب اطلع عليه القناصل وبعد الاخذ والرد اشار على قائد القلعة العثمانية ان ينزل العلم خوف ان تضرب فاتى مرة ثانية ففعل القائد وسكنت خواطر الاهالي لانهم كانوا يخشون من انفجار مستودع الاسلحة وفيه ٤٠٠ برميل من البارود اما الحامية العثمانية فقد انسحبت الى اعالي الجبال

وعند الساعة ١٠ اتجهت سفن الاعداء نحو كارلو فاسي احد مرافئ الجزيرة فاطلقوا عليه ٥٠ قذيفة فجرح ٣ من المسيحيين جراحاً بالغة واصيبت بعض المنازل بالاضرار

**من نصدق روميه او لندن**

**كتاب من جندي ايطالي**

حمل البرق عن خمس في طرابلس الغرب بانه مساء ١١ الجاري هاجمت قوة هائلة من الترك والعرب مراكز الطليان على امل الاستيلاء عليها الا انهم ردوا على اعقابهم خاسرين وتكبدوا خسارة مهولة لا تقل عن خمسمائة بين قتيل وجريح ولما اهتم الايطاليون بدفن القتلى عثروا على ٤٢١ جثة عثماني في مكان واحد وكانت خسارة الطليان ٣١ قتيلا و٥٩ جريحا

واليك ما حمله البرق عن لندن بتاريخ اليوم : تناولت شركة ستنرال الاخبارية رسالة برقية من مراسلها ومعتمدها في طرابلس الغرب يقول فيها جرت موقعة مهمة يوم الاربعا الماضي بين الاتراك والايطاليان في خمس دامت سبع ساعات متوالية وبعد قتال عنيف انهزم الجيش الايطالي تاركا في ساحة القتال مئات من القتلى وعدة مدافع ومئات من البنادق وكمية وافرة من الذخائر والزاد فغنمها الاتراك الذين كانت خسارتهم ٥٠ قتيلا ومئة وخمسين جريحا

فمن نصدق ياترى وهذه الاخبار متناقضة ولكن في ادارة هذه الجريدة رسالة من جندي ايطالي في خمس الى عمه في نيويورك مكتوبة باللغة الايطالية يشرح له فيها الضيق العظيم وما يقاسونه من العذاب وكيف ان الاتراك والعرب يقتلون منهم المئات حتى انه في موقعة واحدة قتلوا ٣٠٠ ذبحا بالسيف الى ان قواد الجند يشيعون ان النصر بجانبهم لئلا يثور الشعب الايطالي على الحكومة

فهل بعد هذه الشهادة نحتاج الى برهان بان النصر هو بجانب الجيوش العثمانية الظافرة

**نصر مبين للاتراك**

حمل البرق عن لندن بتاريخ امس ان موقعة مهمة جرت في ايبه بين الترك والايطاليان دامت النهار بطوله وانهزم باخرها الجيش الايطالي شر هزيمة تاركا في ساحة القتال ١٥٠٠ قتيل

**شياطين التعصب**

**ودعاة التفريق ينفثون سمومهم . الدعوة للجهاد**

نقلت الاسلاك البرقية عن ازمير بتاريخ امس ان مشايخ الفساد وشياطين التعصب ودعاة التفريق في ازمير قد قاموا يشيعون بان مشايخ الحرم في مكة المكرمة وحراس قبر النبي قد سمعوا صوته الكريم يناديهم من اللحد ارجعوا للجهاد واعمال السيف البتار في رقاب النصارى الكفار دفاعاً عن الاسلام الذي لا يقوم الا بالجهاد

فهذه الاخبار الكاذبة الملفقة من اولئك الذين ضرب الله على ابصارهم غشاوة لربما اثارة ثائر الرعاع من المسلمين فهبوا الى الفتك بالنصارى وهم يظنون انهم امرين وما دروا ان خراب البلاد متوقف على هياج عمومي يقوم به السفلة فان اوربا على اتم الاستعداد لاحتلال البلاد عند الحاجة والجهل والطيش لا يكفيان للوقوف في وجه الجيوش الجرارة ولا يقي المنازل ان تهدم على رؤوس ساكنيها بقنابل المدافع وها الاسطول الايطالي اعظم شاهد على ذلك وفي وفي كل يوم يلقي الرعب في قلوب سكان السواحل البحرية في سوريا وغيرها

اننا لا نلوم اولئك الجهلاء فلربما كانوا من عمال حزب الرجعة وانما نحن نلوم الحكومة التي القت الحبل لهم على الغارب وكان الاولى بها ان تلقي بهم في ظلمة السجون الى ان تنكشف هذه الغمامة السوداء التي تعكر سماء البلاد العثمانية

اشفقوا على الوطن يارسل الضلال اشفقوا على الامة وكفاكم تدجيلا ونفاقاً فاذا سفكت دماء المسيحيين وغر الشعب باضاليلكم فاول المشانق تعلق لكم

واننا الامل بحكمة رجال الفضل والعقل من اخواننا المسلمين ان يقفوا في وجوه اولئك الطغام ويوضحوا للملا نفاقهم لحاشى لنبي كريم ان يدعو الناس الى ما هو من عمل الشيطان الرجيم فالقتل قد حرمه الله وسائر الاديان والشرائع

هل قتل المسيحيين يشفي غلة وها نحن نقاسمكم السراء والضراء وهذه الحرب تحزننا اكثر منكم اذ اننا اعظم وطنية واكثر اخلاصاً للدولة التابعون لها اما انتم فكذبة منافقون واراقم مراوغون تنفثون سمومكم القتالة لخدمة مصالح عبد الحميد انما بعملكم هذا لا تقتلون الحرية بل الدولة والوطن

# أخبار محلية

## عبدالله برصون

الموت نقاد على كفه · جواهر يختار منها الجياد

في العدد الماضي من هذه الجريدة نعينا الى الجالية السورية في نيويورك فتى هو عنوان الفضل والشهامة والادب المأسوف على شبابه المرحوم

عبدالله برصون

وقد كنا نود ان نزف الى الجالية بشرى نيله الشفاء من تلك العلة التي تسلطت عليه فلم ينجح معها طب ولا دواء فقضى رحمه الله عند الساعة الثانية من بعد ظهر الخميس الماضي وطارت روحه الطاهرة الى امام عرش الذي هو وحده الحي الباقي فطارت معها نفس شقيقه سليم افندي شعاعاً ويا لهول تلك الساعة على ذلك الشقيق الحزين الذي بكى شقيقه بدموع ممزوجة بدماء القلب ولا بدع ان ناح السليم على عبدالله وقد بكته الجالية السورية باسرها!

ومن لا يبكي عريس القبور الذي كان بيننا مثال المروءة والصداقة والصدق والوفاء والسخاء والجد والكد

ولكن ماذا ينفع البكاء ويفيد الرثاء فلو انه يعيد عبدالله لكان الان قد بعث حياً لانه ليس من عين الا ودمعت حزناً عليه لانه رحمه الله كان محبوباً من الجميع

فيا فقيد الجالية السورية ايها الراحل العزيز نم في مقرك الاخير مستريحاً من عناء والام هذا العالم الفاني وانت يا روحه الطاهرة ففي امام عرش الديان العادل مرتلة مع الملائكة تسبحة التقديس وامرحي في دار الخلد حيث لا بكاء ولا حزن ولا رجم بل حياة لا تفنى اما نحن فسنقيم لك في القلوب ذكراً مؤبداً والفراق الطويل يذيب منا الاكباد الى ان يجمعنا واياك الموت في عالم البقاء ورحمة الله عليك والهم والدك الثاكل واشقاءك وشقيقاتك الحزانى والك ومعارفك نعمة الصبر والسلوان

وسينقل جثمان الفقيد عند الساعة الثالثة تماماً من بعد ظهر الغد الى الكاندرائية السورية الارثوذكسية في بروكلين حيث يصلى عليه وقد وزع ال الفقيد اوراق النعوة فكل من لا تصل اليه ورقة نرجوه ان يعتبر ذلك سهواً وليس تقصيرا

*****

— نوجه الانظار الى الاعلان الجديد الظاهر في الصفحة السادسة لاصحابه جناب التجار الافاضل الخواجات سعد ابو مراد وشركاه المشهود لهم بالامانة وصدق المعاملة والاستقامة وكفى بهذه الاوصاف دافعاً للتاجرين باصناف البضائع المذكورة في اعلانهم للمعاملة معهم

كما واننا نوجه الانظار الى الاعلان الجديد الظاهر في الصفحة الخامسة لاصحابه الادباء الخواجات خلف اخوان ففيه كل فائدة ونحث ابناء الوطن على التعامل مع هذا المحل الجديد

* * *

**نعوم كاذب متلاعب**

لما نشرت الهدى الكاذبة ذلك الخبر الذي اقلق النزالة السورية اجمع عن مقتل الشاب الاديب الخواجا توفيق الحلوه وفي اليوم الثاني ظهر الشاب الى عالم الوجود صحيحاً معافى وكلم المكرزل بالتليفون ولامه على كذبه ونفاقه . كان اعتذار المكرزل ان ثلاثة من الدمشقيين اخبروه ذلك الخبر المشؤم ثم ذهب الشاب الى ادارة الهدى وارى نعوم نفسه وقال له لم اطعن ولم اقتل فلماذا كتبت عني تلك الكتابة فاجاب ان فريد الخازن من بيروت اخبر يوسف مراد الخوري ذلك الخبر فنشره محرر الهدى دون ان يراه نعوم فانظروا ايها الناس الى تلاعب هذا الرجل حتى في الكلام . الرجل الذي لا يصدق حتى بكلامه عن نفسه فكيف يصدق بحديثه عن الغير

نعوم ما كاد يبلغه ذلك الخبر الكاذب حتى نشره وقصده من ذلك جمع مال يدعي انه انفقه على قضية القتيل في الوقت الذي يصرفه على الشرور كما فعل في دراهم الابرص السوري فنحن نعزي نعوم على خيبة اماله من جمع المال

*•*•*

## — الجراب —

سابح في سماء الصحافة كالبدر في السماء ينير العقول

ماذا يهم البدر في افق السما يوماً اذا نبحت عليه كلاب

## نعوم والكلب او الكلب نعوم

— سؤال وجواب —

ضم احد المجالس العمومية في نيويورك رهطاً من ادباء الجالية واخذوا يتحدثون حتى الموا بذكر ما نشره الجراب عن نعوم المكرزل صاحب الهدى الذي لا ينام ليلة «مرتاح الضمير» بدون اختراع كذبة او حركة نصب ثم استرسلوا بالحديث الى ذكر صورة نعوم والكلب او الكلب نعوم «ماركه مسجله» فقال احدهم

اني متعجب جداً من الجراب فقد مضت مدة طويلة وهو اذا لاحت له مناسبة لاثبات رسم نعوم المكرزل لا يرسم الا صورة الكلب فما معنى ذلك ؟

فاجابه احدهم بقوله . لا تتعجب ايها الصديق ولا تلم الجراب فتلك هي صورة المكرزل الحقيقية وتلك سحنته لم تتغير منذ خمس عشرة سنة فوالحالة هذه لا يمكن الجراب ان يثبت غير هذا الرسم والا فخطيئته عظيمة لدى الراي العام

فلما سمع الحاضرون هذا الجواب استحسنوه كل الاستحسان فنشكر للادباء حسن ظنهم بالجراب ونؤيدهم لمبدأهم القويم

***

— مساء السبت الماضي قام سيادة العلامة المفضال الاسقف رفائيل يعاونه اكليروسه الموقر بعقد خطبة جناب الفاضل الخواجا جرجي قساطلي نزيل وستر ماس على الانسة المهذبة هيلانه كريمة المرحوم الياس زريق وشقيقة الاديب الخواجا نجيب زريق نزيل بروكلين نيويورك بحضور جمهور من الال وخاص الاصدقاء فندعو للخطيبين بتمام الافراح

— قدمت من لورنس ماس حضرة الفاضلة السيدة زهيه عقيلة جناب الفاضل غصن افندي غصن تنزهاً للنفس

وعاد من شيكاغو الينويز جناب الفاضل امين افندي سماره احد اعضاء محل سماره اخوان التجار المعتبرين في الثغر

— نهنئ جناب الاديب الخواجا وديع خوام تاجر السمانة المعروف بالثغر بابنته البكر وبسلامة الوالدة المصونة

## الجراب في عالم الاداب

اهدى الجراب جناب الافاضل الخواجات خلف اخوان التجار المعتبرين في الثغر الى حضرة الاديب الخواجا جرجي قساطلي نزيل وستر ماس

واهداه ايضا حضرة الاديب الخواجا داود زريق التاجر المعتبر في الثغر الى نسيبه الاديب الخواجا ايليا زريق في صيدا فنشكر للهادين غيرتهم على الاداب

## دبسة

— افادنا بعضهم ان نعوم المكرزل وبادي الخوري وادنابهم قد استعدوا على العمل لاسقاط هذه الجريدة فضحكنا ولم نزل نضحك الى الان لان مجرد افتكارنا بهم يضحكنا لانهم موضوع قابل

ولكن لم يوضح لنا الطريقة التي سيسير عليها القائد نعوم لمهاجمة الجراب ومن ورائه كل مهذار ثرثار نصاب سافل سوف نريه قدر نفسه ونعلمه امثولة لا ينساها

فاضحكوا ايها الناس على صغر العقول

— اهنئ صديقي العزيز الخواجا وديع خوام وعقيلته المصونة بمولودتهما البكر وبسلامة الوالدة طالبا للطفلة حياة سعيدة بظل والديها الكريمين حبيب اظن

— استعلام —

كانت السيدة نايفه ابنة الياس موسى وزوجة زخور عبدالله كنعان من بزبينا في قضاء عكار سافرت من مدة سنة ونصف الى بونسارس ثم كتبت الى زوجها الموجود في بتسبرغ بنسلفانيا تسأله ان يرسل لها اجرة السفر لتحضر لعنده ففعل ولكن قبل وصول الناولون كانت قد سافرت مع رجل اسمه الياس الدمة من قرية جبرائيل الى سنتياغو شيلي وهناك كتبت الى زوجها تسأله ارسال دراهم ففعل وارسلها على تلك المدينة ولحد الان لم يسمع عنها خبرا وهي في الخامسة والعشرين من العمر طويلة القامة سمراء اللون ومعها ابنتها وعمرها اربعة سنوات فالرجاء ممن يعرف مقرها ان يخابر ادارة هذه الجريدة وله الفضل

شركة البضائع الشرقية

— في بتسبرغ بنسلفانيا —

هذه الشركة مستعدة لخدمة ابناء الوطن بتقديم كل ما يطلبونه منها من بضائع الدراي كودس والقماش باليرد وسائر اصناف البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن . جربوا طلبية واحدة منها فقد حضر احد اعضائها مخيبر بركات الى نيويورك واشترى كميات كبرى من البضائع الرائجة ومن آخر زي لارضاء العملاء الكثيرين وبعد ان تجرب تعلم اننا نقدم لك نصيحة مجانية

EASTERN DRY GOODS CO.

818 WYLIE AVE. PITSBURG PA.

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصونه اما انت فماذا تهدي الى عميلك ؟!!

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك فاشتر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية خصوصاً في هذه الايام

## كلمة الى المشتركين

نشكر الذين ابوا نداء هذه الجريدة واننا لا نزال ننتظر ان يلبينا البقية الباقية منهم ونحن نشكرهم سلفاً

المشترك اذا تأخر عليه عدد واحد من الجراب تقوم قيامته عليه اما يحق لنا ان نسأله ان يبادر الى تسديد حسابه ودفع بدل اشتراكه

كل مشترك في الجراب غيور وكريم وفاضل فعسى ان لا يوجد بينهم من يهضمون حقوق الجرائد المقدسة

اننا قدعينا جائزة لكل من يقدم لنا اشتراكه في بحر الاسبوع القادم مرفوقاً بعشرة سنوت وهي اما رواية الزواج السري او رواية الفتاة والشرطي

لم يبق لدينا سوى بضعة نسخ من رواية الفتاة والشرطي التي اعجب بها قراء الجراب وقد اسقطنا سعرها من ٧٠ سنتاً الى نصف ريال فاغتنم الفرصة واقتني هذه الرواية الشائقة الغريبة الحوادث

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثمروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً ليم السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعددت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بلغ مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب لي عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة سرعة الخلية محلاً عنواني

نادره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

## الاحتجاج

### على الطعن في الدين

قد اضطرب لبنان ايما اضطراب لما نشرته الجرائد البيروتية والمصرية عن الكتابين اللذين طبعا موخرًا في بيروت مدبجين بيراع البذاءة والبلاهة الصفتين اللازمتين ليوسف النبهاني رئيس محكمة الحقوق سابقًا في بيروت ومحمد طاهر التنير

كنا وايم الحق نظن انه لم يبق في قومنا من يدفع به التعصب الى الطعن بديننا المسيحي المقدس هذا الطعن ويتحامل على ايمان اساسه الطهارة والعفاف والكمالات الروحانية التي تفوق الحد والوصف · لاسيما في بيروت التي تشاهد فيها اعمال المسيحيين ومبراتهم وماثرهم الموسسة على دعائم البرارة والقداسة والتنزه عن الارضيات

ايتجاسر النبهاني على الطعن باداب رجال ديننا ورهباننا وراهباتنا ونسائنا وبناتنا وكل يوم يشاهد بام عينه امثلة الفضيلة والزهد والتجرد والغيرة والتقوى وغير ذلك من الاوصاف التي تتجلى اثارها الباهرة في الديانة المسيحية الالهية

لعمري ان التعصب قد سدل على بصر هذا الشيخ الاحمق برقعًا من الغباوة حتى اصبح لا يرى النور المنبثق حوله من شموس الطهارة المسيحية

قد كان الاجدر بهذا السفيه الوقح ان تقطع يده قبل ان تخط انامله هذه النفثات السامة وليست هذه هي المرة الاولى التي يتحامل فيها على دياناتنا وروسائنا وعقائدنا · وكان سكوت القوم عن اعماله القبيحة قد زاده تماديًا في هذه الجسارة التي من شانها ان تعكر صفاء المودة بين العناصر المختلفة · واننا الامل الان ان القائمين بوظيفة الادعاء العمومي ورجال حكومتنا لا يتلكؤون عن اجراء التعقبات العدلية بحق هذين الكاتبين بعد ان عرفوا بالتاثير السيء الذي احدثته كتابتهما في خواطر المسيحيين والمسلمين انفسهم ولا نظن ان املنا يكون خائبًا · ترى لماذا وضع قانون المطبوعات ولماذا نص على العقوبات الصارمة على من يتخطى حدوده اليس لمجازاة من كان على شاكلة النبهاني والتنير

ان اللبنانيين المسيحيين الذين يحترمون عواطف غيرهم الدينية ولم ينسب اليهم قط اقل عمل يدل على تحقيرهم الاديان المغايرة لدينهم يحبون ان يبادلهم الغير هذه المزايا ولا يرضون قط ان يتعرض احد لدينهم واعتقادهم بطعن او مذمة

ولهذا فاننا نرجو كثيرا من حكومة الولاية ان تجازي بكل صرامة القانون هذين السفيهين تاديبًا لهم وعبرة لسواهم وقفلًا لباب المشاحنات الدينية التي نحن في غنى عنها وفي حاجة الى ما من شانه ان يوحد الكلمة ويزيل البغضاء من القلوب

— ومن مقالة لسليم بك عنحوري —

··· مر على مخيلتنا — كغيرنا من سائر الناس — منذ الحداثة حتى اليوم امور وخواطر وافكار هيهات ان تقبل الاحصاء وهي كما لا يخفى من مواضيع متناقضة وشوون متغايرة وترمي الى اماني مختلفة وتصورات متضاربة منها الواقعي والممكن ومنها المفترض والمستحيل · ولكن لم يدر في خلدنا قط ان قد يمكن ان يقوم في القرن العشرين — في بلاد كسوريا عرفت كيف تكون المدنية وقدرت فوائد الالفة والاتحاد وذاقت لذة العلم حتى استطاعت ان تفرق بين الخبيث والطيب والغث والسمين وعلى الاخص ثغر بيروت هذا الذي ما برح يحسبه العالم اجمع خزانة سوريا الادبية ومراة بلاد العرب العلمية ولاسيما بعد انتشار القانون الاساسي الذي يحمي الاديان ويصونها ويحترم امتيازات الملل غير المسلمة وروسائها ويدافع عنها ويامر بوجوب المساواة الحقة والاخاء الصادق وحرية الفكر والقلم المعتدلة التي تدور على محور تاليف العناصر وارتباط القلوب المختلفة مشربًا ومذهبًا برابطة الولاء الوطني والسياسي معًا لا العكس — رجل قضى الشطر الاكبر من حياته وهو جالس في بيروت على منصة الحكام يفصل في الناس على اختلاف اديانهم بين الباطل والحق يحسبه العثمانيون كافة علم النزاهة وقطبًا من اقطاب العلم والفضل فينشر كتابًا اذيع موخرًا في القطر المصري معنونًا باسمه يقول فيه عن ميت عرفه الناس صوامًا قوامًا كاتبًا بليغًا عالمًا نبيهًا اسند اليه منصب الافتاء في قطر عربي كمصر ماهول باثني عشر مليونًا من المسلمين الا وهو المغفور له الشيخ محمد عبده — انه والعياذ بالله — كافر جحود · وان اخواننا الاسرائيليين

سجيتهم فعل الخناء ودينهم
كانفسهم خبثًا حوى العار والعرا

خباثتهم لا ينتهي وصف رجسها
فكم لوثوا عصرًا وكم لوثوا مصرا

لقد شملتهم لعنة بعد لعنة
من الله مغضوبين قد دحروا دحرا

(ثم عدد الكاتب افتراءات ذلك الشيخ المخرف على المسيحيين وذكر شيئًا من اقواله البذيئة التي هي طعن شنيع في اعراضهم ومعتقداتهم · ثم قال :)

والاغرب من كل هذا ان العقلاء من افاضل المسلمين في مصر وبيروت والدهاة الحكماء من صحافيهم قد كتبوا منذ ايام ما ينبغي ان يكتب في هذا المقام واستلفتوا مع البشير انظار الحكومة الدستورية الى هذا البلاء الادهم والخطر الوشيك الذين يقضيان على جامعتنا الوطنية بالتفريق ويبدلان ولاء عناصرنا بالحفائظ والكراهة طالبة اليها والى الحكومة الخديوية في مصر ان تستاصل الداء من جذوره قبل الاستفحال ناهضة باعباء الواجب عليها الا وهو ان تجمع ما توزع من نسخ ذلك الكتاب وتطعمه النار ثم تحجر على المولف فتحيله الى الطبيب فان جزم بعقله سلم الى التاديب وان قال باختلاله اعطي الى المستشفى · وحتى الساعة لم نسمع ولم نر من اثار اهتمام الحكومة وعنايتها في هذا الشان الخطير شيئًا فيالالعجب

اما طابع ذلك الكلام البذيء كائنًا من كان فخير له لو لم تلده امه لانه اثبت للملا باتيانه هذا على روءوس الاشهاد انه ممن يسمحون بامتهان الاديان والاعراض استدرارًا للمال · فبالله بما يفعل الانذال

---

# بطل سولفرينو

## أو

## العاشق الشجاع

فان حياة الشرير على الارض غير ضرورية

لقد فهمت الان كل شيء فهل لك ان ترافقني الى ابنتك بلانش التي تنتظر عودتي اليها بالخبر اليقين على احر من الجمر

نعم اعود معك فقد اصبحت اشعر بالحنو الوالدي

وهل يرافقنا سيدي القبطان

بكل سرور

فلنذهب اذن

لا بل فلنشرب هذه الزجاجة من النبيذ الفاخر قبل ان نذهب

ليكن ما تريد : اجاب شارل وجلس الثلاثة يشربون الخمر وهم بسرور عظيم وبعد ساعة كانوا في منزل شارل ولما رأتهم بلانش شعرت ان شقيقها قد اكتشف على امور جديدة وان ذلك الشيخ قد عاد ليبوح لها بالحقيقة فسرت سرورًا لا يوصف اما شارل فقال لها حين دخوله المنزل اقتربي يا بلانش واعتنقي والدك

ما اتم بطل روايتنا هذه الكلمة حتى هجمت بلانش على والدها وارتمت بين يديه فضمها الى صدره وقبلها وقبلته الوف من القبلات ودموع الفرح كالغيث تنهمر

وكان مشهد رهيب تاثرت له الطبيعة فتكاثفت في السماء غيوم كثيفة سوداء عقبها برق ورعد ثم انهال المطر بغزارة ودام ذلك بضع دقائق ثم صحا الجو وانقطع المطر وساد السكوت والسكون الى ان قال القبطان : السماء بكت فرحًا من هذا الاجتماع يا سيدي الدوق

شعرت ذات شعورك ثم ندمت

ولماذا يامولاي

لان الطبيعة بكت حزنًا

وما الاسباب

ارادت ان تشاركني فان الدموع التي سكبتها اكثرها دموع حزن وكدر

ومـاذا يكدرك وقد صفت لك الايام وعاد نجم سعدك للظهور وها الاولاد الذين اعطاك اياهم الله حولك ليكونوا تعزية لك في شيخوختك وعونًا لك في اواخر ايامك

نعم ولكن انظن انني قد نسيت تلك المسكينة التعسة الحظ

اماه يا والدي قالت بلانش

نعم يا ابنتي اجاب الدوق

واين هي الان

في نيويورك

امي الكونتس دي سيكال

نعم ايتها العزيزة

متى تعود الينا

في الان القريب وقد ذهب بسكال ليعود الينا بها

انعتقد انها بسلام

نعم ولا خوف عليها وستعود في الان القريب

لماذا انت تبكي اذن

قد كنت اتمني لو انها شاركتني في هذا الاجتماع البهج ليسر قلبها ولكن هكذا الايام قد شاءت ان تحرمها ذلك

لماذا كنتما مبتعدان عنا

لاسباب سوف تعلمينها

متى يا والدي

متى عادت والدتك

فالتفتت بلانش الى شقيقها شارل وقالت · كم يكون سرور فولنتين عظيمًا متى علمت انك سليل النبلاء

اود ان لا تعلم ايتها الشقيقة

ولماذا اما كفاك وكفاها عذابًا

ولكن هكذا شاءت ارادة والدك

احقيقة ما يقول ياسيدي

نعم اود ان لا تبوحي لاحد بما جرى

قالت جريدة المفيد :

شغلتنا الاخبار الحربيه في هذه الايام عن ذكر ما يحدو واجب الصحافة الى ذكره من استطالة الشيخ يوسف النبهاني على كرامة اخواننا المسيحيين في الكتاب الذي طبعه موخرًا وضمنه من المطاعن ما يسوء كل محب للالفه واحكام الروابط الاجتماعية ففي الحقيقة ان هذا العمل المشنوء قد استلزم استياء المسلمين على قدر استياء المسيحيين ولا غرو في ذلك فان المؤلف المذكور قد ند في تاليفه عن المنهج الصالح الذي يامر به كل دين وتدعو اليه كل مصلحة سياسية او اخلاقية · وما احوج الوطن الى الحكم من اشخاص على هذه الشاكلة سبيلهم ان يوهنوا وسائل التآخي بين الاهلين لغير سبب معقول

## نصائح يجب العمل

(بقلم اديب)

حافظ على شرف جارك فانه اقرب الناس اليك

لانه يحفظ ما يشينه وان يكن منحطًا

لا تغدر به وكن لحريمه اخًا اذ انهن وحريمك يشملهن دور واحد ·

لا تسيء الظن بامراته اذ كان من طبعها المزاح والضحك او بالحري اذا وجدت منها انعطافا الى محادثتك فان الكثيرات من اللواتي يملن الى مثل هذا عن طهارة قلب وضمير شريف

لا تكاشفها الغرام فتندم لانها اذا رفضت ترى نفسك حقيرا امامها علاوة عما تسمعه من التوبيخات والاهانات منها وان اجابت فيكون بعملك هذا قطع عرى المحبة بين كلا الزوجين وهذه من مهن الشيطان الرجيم

لا تلق في عقلها وساوسًا من جهة رجلها وتجرد على قلبها الرقيق جنود الظنون فان من اخلاقهن سيداتي تصديق كلما يسمعنه زد بمدح سيرة زوجها امامها ووفرة حبه لها

افندي يوسف المفيف وتجنب رذالة الكرزلة فيبارك الله

*●*●*

## اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخرًا كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يؤول لارضائهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

وغرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٤ — اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS.
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN. N. Y.

# اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجملة بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتالوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

# رواية
# الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السرّي اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتًا تطلب من ادارة هذه الجريدة

اطلب من ادارة هذه الجريدة

رواية حسناء سالونيك ثمنها — ريال — للمشتركين ولغيرهم ريال ونصف


انبعدني عنك ايضًا

نعم الى اجل قريب

ما هي الاسباب

سوف تعلمينها بعد عودة والدتك واذ ذاك تصبحين الفيكونتس دي سيكال

وو الدتي

الدوقة دي بونجو

اذن اللقب الشريف الذي كانت تتخذه مستعارًا

لا يا بنية بل كونتية سيكال قد اتصلت بوالدتك عن طريق الارث من ابيها اما دوقية بونجو فهي ملكا حلالا لي وكذلك كونتية بوسار

فلماذا اتبع لقب امرة والدتي واترك لقب آل بونجو الذين هم من اشرف امرء فرنسا

لك الخيار يا عزيزتي فقد يمكنك ان تحملي لقب كونتس دي بونجو

نعم فاصبح مماثلة لحبيبة شقيقي الكونتس فولنتين دي ارجن

ولكن لا اسمح لك الان ان تعرفي الا كما كنت سابقًا بلانش بوربيه

اضرع اليك ان تطلعني على الاسباب

لا · هذا غير ممكن الان بل والدتك سوف تقص عليك الخبر من البداية الى النهاية

وعلى بطل روايتنا ان والده يريد ان يظل متكتمًا فقال · صبرنا مدة تنوف عن عشرين سنة فيمكننا صبر بضعة شهور

لا اسمح لك بخلالها ان تسألني اكثر مما اخبرتك اياه اعدك بذلك

ولكن تعدني ان لا تفارقني يا سيدي اذ اصبحت لا اطيق صبرًا على فراقك قالت بلانش

ساكون دائمًا قربك دون ان يعرف الناس ما يربطني معك من رابطة النسب

ساكون اطوع لك من بناتك

وانت يا شارل ارجو ان لا تغتر بالقاب الشرف ولا الاموال الطائلة بل كن دائمًا الجندي الامين واسعى الى اعادة الامبراطورية اذ هذه ارادتي

ليكن ما تشاء يا سيدي

## الفصل الحادي عشر

«درجة العرش الاولى»

كان ليل اليوم التاسع عشر من شهر كانون الاول عام ١٨٥١ حالك السواد كثير العواصف فلجأ اهالي باريس الى مساكنهم هربًا من قرصات البرد ولم يعد يشاهد في الاسواق الا الجنود تطوف في المدينة للمحافظة على الامن وعند الساعة الحادية عشرة دخلت قصر الاليزه مسكن رئيس الجمهورية الفرنسوية عربة مقفلة وما انتهت الى درج الرواق الاول من القصر حتى بادر رئيس الحرس وكأنه كان بانتظار الزائر المجهول وفتح باب العجلة فخرج منها رجل في الاربعين من العمر تدل ملامح وجهه على انفة ودهاء وبعد ان حياه القائد قاده احد الحجاب في ممر القصر الذي كان منارًا بنور ضئيل دون ان يكلمه الى ان وصل غرفة رئيس الجمهورية حيث كان البرنس يخطر ذهابًا وايابًا يدخن سيكارة وينفخ دخانها في سماء الغرفة حتى عقد فوقه ضبابًا كثيفًا وكان منظره يدل على القلق والاضطراب لانه كان يقف قرب النافذة المطلة على الحديقة طورًا وتارة يسرع الى خوان في وسط الغرفة يقلب ما عليه من الاوراق وهو يفكر بامور هامة

وكان غالبًا يقترب نحو الباب ويقف صامتًا كانه يود ان يسمع حركات من في الخارج كانه ينتظر قدوم زائر واذ مل الانتظار عاد الى النافذة المطلة على الحديقة واخذ يجيل نظره في السماء فلم يرَ سوى غيوم كثيفة فاخذ يخاطبها بقوله · ان الغيوم السياسية المتكاثفة في سماء مستقبلي هي اعظم اسودادًا منك · ابشري ايتها السماء ان الغيوم التي تحجبك عن عيون البشر سوف تتبدد متى جاء الفجر ولكن الغيوم الحاجبة العرش عن عيني لا اعلم متى تتبدد

وما اتم كلماته حتى فتح باب الغرفة فاسرع نحوه البرنس وقبل ان يتمكن الحاجب من اعلان اسم الزائر اسرع الرئيس ومد

## ✻ حكم ✻

قال بعض الادباء · من تعدى في الملابس طوره وتجاوز قدره كان اقبح لذكره وابعث على ذمه

اذا اشتد كلف المرء بمراعاة لباسه قطعه ذلك عن مراعاة نفسه وصار الملبوس عنده انفس وهو على مراعاته احرص ·

من لم يجلس في الصغر حيث يكره لم يجلس في الكبر حيث يحب

من المستقبح تقديم الشيء اليسير وتفخيمه · واقبح من ذلك مـا يفعله البخلاء · فانهم يعزمون على الضيف فاذا اعتذر لهم امسكوا عنه بمجرد الاعتذار كانهم تخلصوا من ورطة

وقال عبد الملك بن مروان · افضل الرجال من تواضع عن رفعة وعفا عن قدرة وانصف عن قوة

وقال ابن السماك لعيسى بن موسى · تواضعك في شرفك اشرف لك من شرفك ·

مـا اتيت مجلساً قط الا تركت منه ما لو جلست فيه لكان لي ·

وترك ما لي احب اليّ من اخذ ما ليس لي

وقال الاحنف ما جلست مجلساً خفت ان اقام منه لغيري على المضيف ان يخدم اضيافه ويظهر لهم بسط الوجه فقد قيل · البشاشة في الوجه خير من القرى ·

لجليسي عليّ ثلاث · اذا وفد علي رحبت به واذا جلس وسعت له واذا حدث اقبلت عليه

ما رايت شيئاً الا قليله اخف من كثيره الا العلم فانه كلما كان اكثر كان اخف وقيل · كل اناء يفرغ فيه شيء يضيق الا القلب فانه كلما افرغ فيه علم اتسع

لو كنا نطلب العلم لنبلغ غايته لكنا قد بدأنا بالعلم بالنقيصه ولكننا نطلبه لننقص كل يوم من الجهل ونزداد في كل يوم من العلم ·

وقيل الشرف في المال دناءة وفي العلم نباهة · وقيل كل شيء يعز حين يندر والعلم يعز حين يغزر

***


# ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

**S. ABOUMRAD & CO.**

60-62 Washington Street NEW YORK CITY



اطلب كل ما يلزمك السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

**A. J. CASSATLY**

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York



## الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

**59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.**

وعنوان التلفون

**2099 Main**

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء



# ملكه نفش

قابلة وطبيبة حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك العظمى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

**Mrs. M, NAFASH**

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.



محل

جرجي صابا وشرلا دبس وشركاهم

## للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات باية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلمي خارج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

**Saba and Dibs**

**Liquor and Grocery Co.**

97 Washington Street New York City

**W. J. BAHOOT**

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع المزهرة والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك و يسرك



## الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. تلفونه 568 Main



# اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

## أزعون وابو نعمه

**AZOON & BONAMY**

**75 Washington St. N. Y. City**



# البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقسن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل مـا يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

# رشيد وشكري حبوش

**R. & S. HABOUSH**

**101 Washington St., New York.**

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا و بعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حاليا في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفا خاليا من الرمحة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر وسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتأكدو حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما تقدم وهذا عنوننا

❋ سعاده اخوان ❋

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

# نستجلب راساً

خروجه ايرش لبس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره . ركايات شغل الكروك بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا . وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

نفتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS 2 STORES,
117 2ND. AVE. COR. 7TH. ST.
25 EAST. 14 ST. NEAR B-WAY.
NEW YORK

| المحل الرئيسي | محل شيكاكو | محل فرنسا |
|---|---|---|
| 90 Washington St. New York CITY | 440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL. | Craponne FRANCE |

# نصنع ونستجلب ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

# اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

## بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

## بطل سولفرينو
أو
## العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة و يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

# لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا توءخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

❋ تحومي وعضيمي ❋

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

❋ الصحة ❋

مجلة طبية صحية علمية شهرية

منشئها ومديرها : يوسف بيرودي اجزاجي كيماوي

اذا شئت ان تكون محافظاً على صحتك وعارفاً بكافة الامراض التي تطرأ على جسمك وما هو سببها ودوءوها فاقرا مجلة الصحة التي ستصدر في الوقت القريب لانها ستحوي من النصائح والوصفات الطبية والصحية المختلفة لكافة الامراض المعروفة حتى الان ما يغنيك عن حضور الطبيب يومياً

بدل اشتراك « الصحة » السنوي في الولايات المتحدة وسائر اقطار العالم ريالان اميركيان «عشرة فرنكات» وقد جعلنا البدل زهيدا جداً حتى يتيسر لكل انسان الحصول عليها متى اراد

لا نرسل المجلة الا لمن يدفع بدل الاشتراك مقدماً ان كان ذلك في الولايات المتحدة او في الخارج فاذا اردت الاشتراك باحسن موءلف شهري كبير نافع ارسل قيمة الاشتراك مع عنوانك الى هذا العنوان

AL-SAHHAT

53 Washington St. New York City

# وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

# رواية
# الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها ٥٠ سنتاً

# بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردبة والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا وأما وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرظ من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا .

عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

**PEDRO CARAM & Co.**

119 Washington St. New York City



## Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main



بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيلة

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة (TRADE MARK) — ماركة مسجلة

## محل
## عبده عبد النور

**The Lace Manufacturing and Importing Co.**

**Abdo- Abdel-Nour**

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

—الارزة او عروس لبنان—

لقد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودنتنز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرّف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

**Naser, Katen and Nahas**

85 Washington Street New York City

١٩-١٢-٠٦



# العلاج الوحيد لمرض الزهري

## المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري ( السفليس ) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

**K. DAVID**

100 Wall St. Worcester Mass.



| | |
|---|---|
| قم ساعياً نحو الكؤوس فانها | تحيي النفوس وان شككت فجرب. |
| واغنم اويقات المسرة واعتمد | دموس بالعرق الذكي الطيب |
| فلديه من كل الخمور نفيسها | ولذيذها فاختر لنفسك واطلب |
| واشرب هنيئاً انما حرم الهنا | من لم يرد صافي المدام ويشرب |

اكبر معمل للعرق والنبيذ السوري في اميركا

لامين عبدالله دموس واولاده

في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

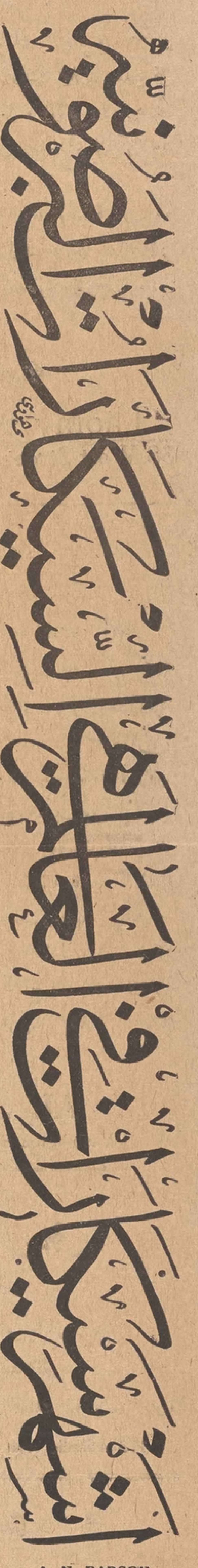
اطلبوا الكتالوك عن جميع انواع الخمر

امين عبدالله دموس واولاده

**A. DAMUS & SONS.**

389 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.





A. N. BARSON
40 West St.
New York City

عبدالله برصون وشركاه


الحفر في مطبعة الجراب!